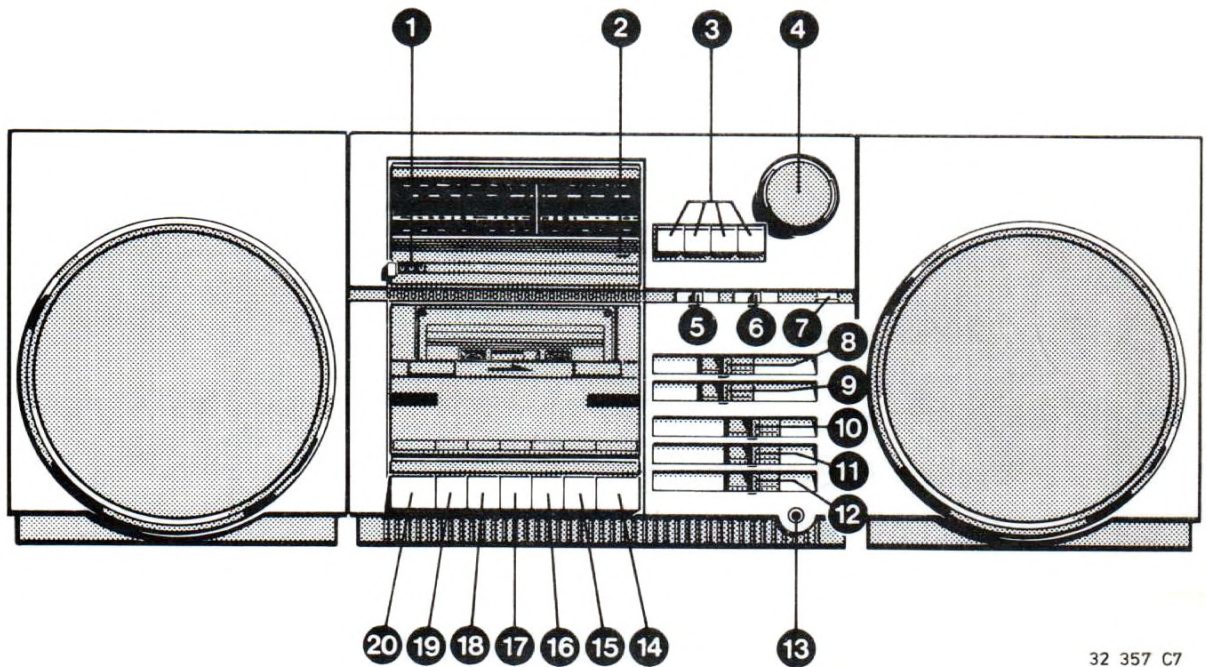


Service
Service
Service

For repair information of the cassette mechanism see
Service Manual of "Recorders tape deck RTS-1"

Service Manual



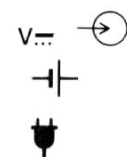
32 357 C7



CONNECTIONS AND CONTROLS

- | | | | | | | | |
|-----|--|---|--------------------------|-----|---|--------------------|------------------------------|
| 1. |  | Tape counter | | 16. |  | „stop” | SK-6,SK-7 |
| 2. |  | „stereo indicator” | D180 | 17. |  | „wind” | SK-6,SK-7 |
| 3. | FM-SW
LW-MW | „wave range selector” | SK101÷104 | 18. |  | „rewind” | SK-6,SK-7 |
| 4. |  | „tuning” | C100 | 19. |  | „record” | SK-1,SK-6,
SK-7 |
| 5. | Normal-Cr02
Metal playback | „tape selector” | SK-3 | 20. |  | „eject” | |
| 6. | Micro-Tape-Radio | „mode selector” | SK-2 | 21. |  | „ext aerial” | BU101 (not
valid for /02) |
| 7. |  | „electret mic” | Mi1 | 22. |  | „rif” | SK-5 |
| 8. |  | „volume” | R704/754 | 23. |  | „external loudsp.” | BU506-LS1,3
BU556-LS2,4 |
| 9. |  | „balance” | R710 | 24. |  | „tape out” | BU503,BU553 |
| 10. |  | „stereo control”
mono-stereo-spatial | R701 | 25. |  | „tape out” | BU502 |
| 11. |  | „treble” | R714/764 | |  | „tape in” | |
| 12. |  | „bass” | R711/761 | 26. |  | „tape in” | BU501,BU551 |
| 13. |  | „headphone” | BU-705
SK701
SK751 | 27. |  | „ext. mic” | BU504,BU554 |
| 14. |  | „pause” | | 28. |  | „mains inlet” | BU601/SK601 |
| 15. |  | „play” | SK-6,SK-7 | 29. |  | „ext supply” | BU602/SK602 |

SPECIFICATIONS



Minimum values

9-14 V

12 V (8 x R20)

127 V-220 V - 50/60 Hz
240 V

(for adaption see wiring diagram)

IF-FM : 10,7 MHz

IF-AM : 468 kHz $\pm$ 1 kHz

FM 87,5 - 108 MHz +0,5 MHz
 -0,3 MHz

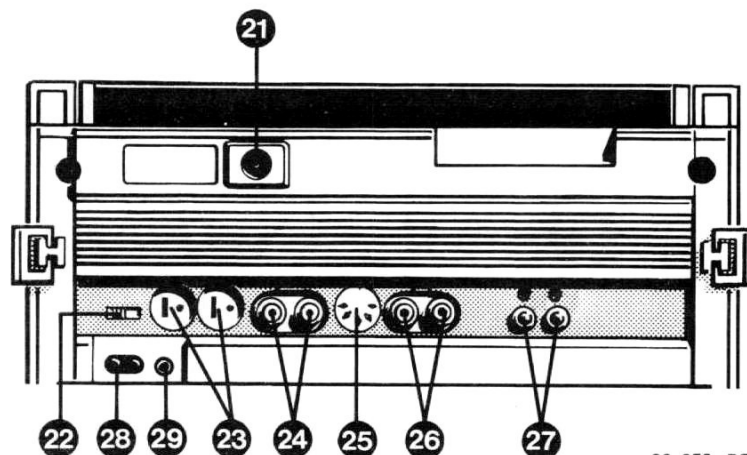
SW 5,95 - 17,9 MHz

MW 520 - 1605 kHz

LW 150 - 255 kHz

Tape speed 4,76 cm/s $\pm$ 2%

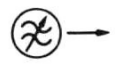
Wow and flutter $\leq 0,3\%$



32 356 B7

31952E

[illegible]

SK						
MW-SK103	468 kHz *		Min. cap.	S150 S151 S155		 max.
SW-SK102	5.8 MHz *		Max. cap.	S144		 max.
	18.2 MHz *		Min. cap.	C100d	 max.	
	17.0 MHz *			C100c		
	6.2 MHz *			S140		
MW-SK103	1635 kHz *		Min. cap.	C146		 max.
	512 kHz *		Max. cap.	S143	 max.	
	560 kHz *			S141		
	1500 kHz *			C141		
LW-SK104	148 kHz *		Max. cap.	S143		 max.
	200 kHz *			S142		
FM-IF						
FM-SK101	10.7 MHz Δf (sweep range) 10-11 MHz				 	 max.
				S154 S104	  	
				S156	  	
FM-RF						
FM-SK101	87.35 MHz *		Max. cap.	S103** S102**		 max
	108 MHz *		Min. cap.	C100b C100a		

*+ 1 kHz mod.

Stereo-Decoder				
FM-SK101	no signal		R190	 freq. counter 19 kHz $\pm$ 0.2 kHz

**Trimming rod 4822 395 50135

↑ Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Ricominciare - Repetera - Gentage - Gjntagelse - Toista

Adjustment	Cassette	Recorder in position	Apply signal to	Measure on	Read on	Adjust with	Adjust to
Tape speed	3150 Hz of SBC126Cr	Play Tape	—	BU503 (BU553)	Wow- and flutter meter	R motor	*a 4,76 cm/s
Azimuth R/P head	10 kHz of SBC126Cr	Play Tape	—	BU503 (BU553)	mV-meter	Left screw R/PB head	Max. output + outp. L $\approx$ outp. R
Erase oscillator frequency	—	Tape, Rec SK5 „1” SK3 normal	—	MP-3	Frequency counter mV-meter	S301	64,5 kHz $\pm$ 200 Hz $\approx$ 21 V~

*a The maximum permissible speed deviation is 2%. Moreover, the wow-and-flutter value can be read. This value should not exceed 0.3%.

GB

- Place the peak of the band-pass curve in the middle of the picture by shifting the sweep frequency.
- Adjust for maximum height and symmetry.
- Adjust for linearity and symmetry of the S-curve.
- Disconnect C167.
- Connect C167.

F

- Le top de la courbe de réponse doit être amené au centre de l'écran par glissement de la fréquence de modulation.
- Ajuster sur hauteur et symétrie maximum.
- Ajuster pour la linéarité et la symétrie de la courbe en S.
- Déconnecter C167.
- Connecter C167.

NL

- De top van de doorlaatkromme in het midden van het scherm plaatsen door verschuiven van de wobbelfrequentie.
- Afregelen op maximum hoogte en symmetrie.
- Afregelen op lineariteit en symmetrie van de S-kromme.
- Verbreek C167.
- Verbind C167.

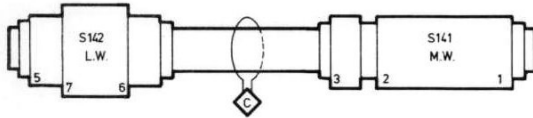
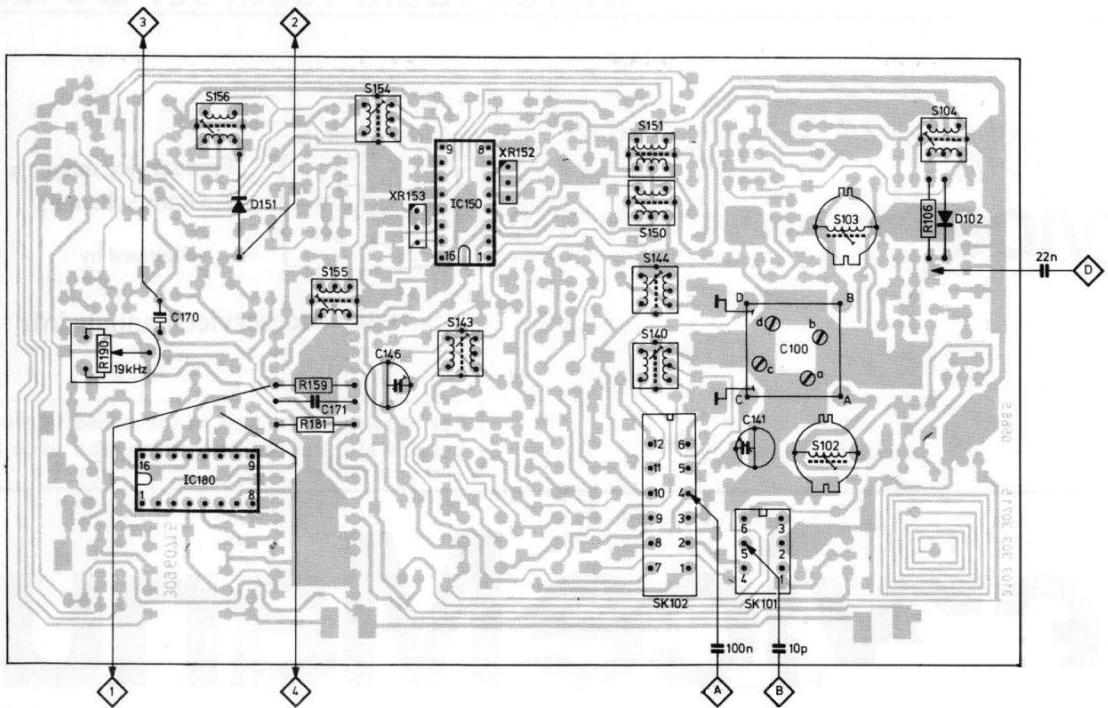
D

- Die Spitze der Durchlasskurve in der Mitte des Bildes legen dadurch, dass man die Wobbelfrequenz verschiebt.
- Abgleichen auf Maximalhöhe und Symmetrie.
- Abgleichen auf Linearität und Symmetrie der S-Kurve.
- Unterbrechung C167.
- Verbindung C167.

„Bei notwendigem Abgleich ist das Gerät auf die gesetzlich vorgeschriebenen Eckfrequenzen abzugleichen.“

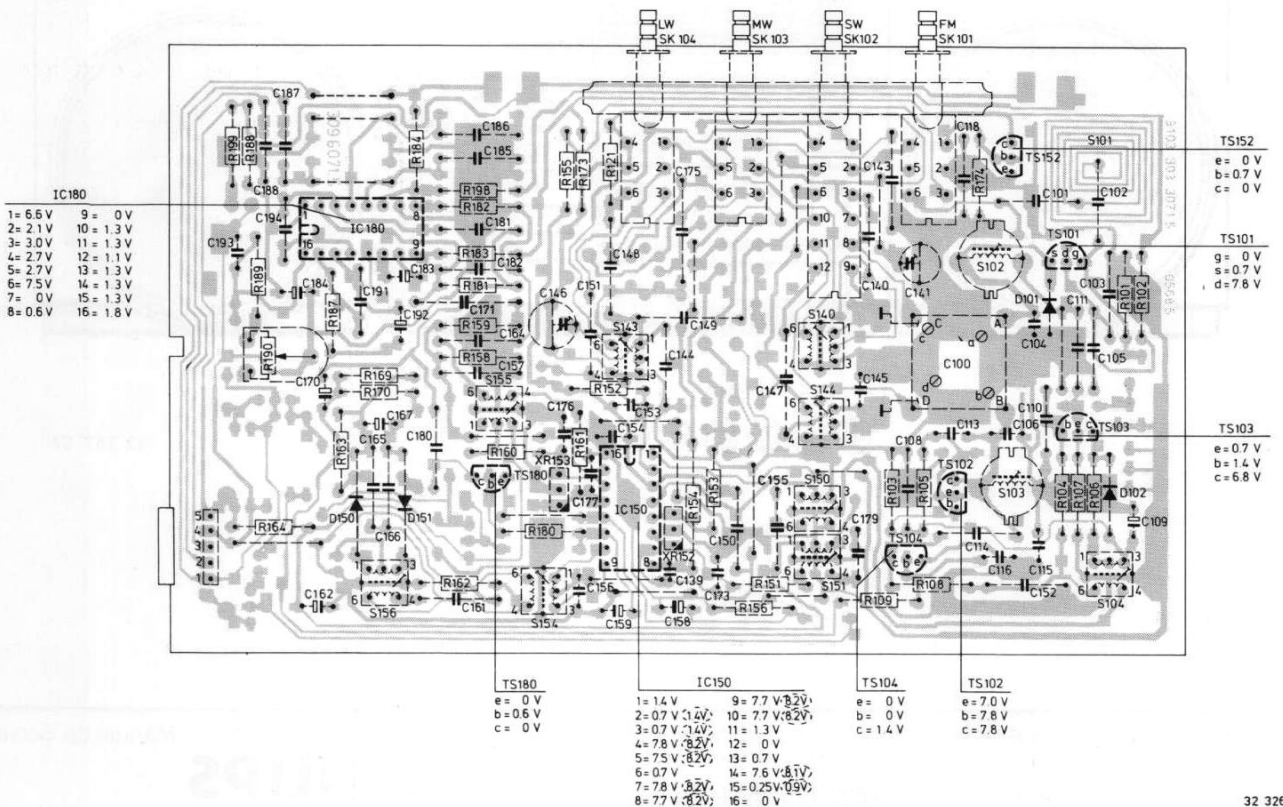
I

- Il pico della curva di risposta deve trovarsi al centro dello schermo, il ché si farà spostando la frequenza di Wobbulazione.
- Regolare per un massimo di altezza e di simetria.
- Regolare per linearità e simetria della curva ad S.
- Togliere il collegamento C167.
- Collegare C167.

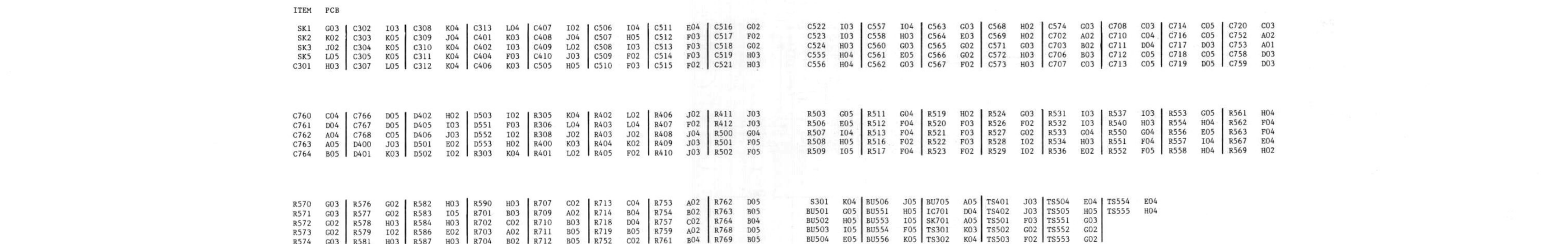


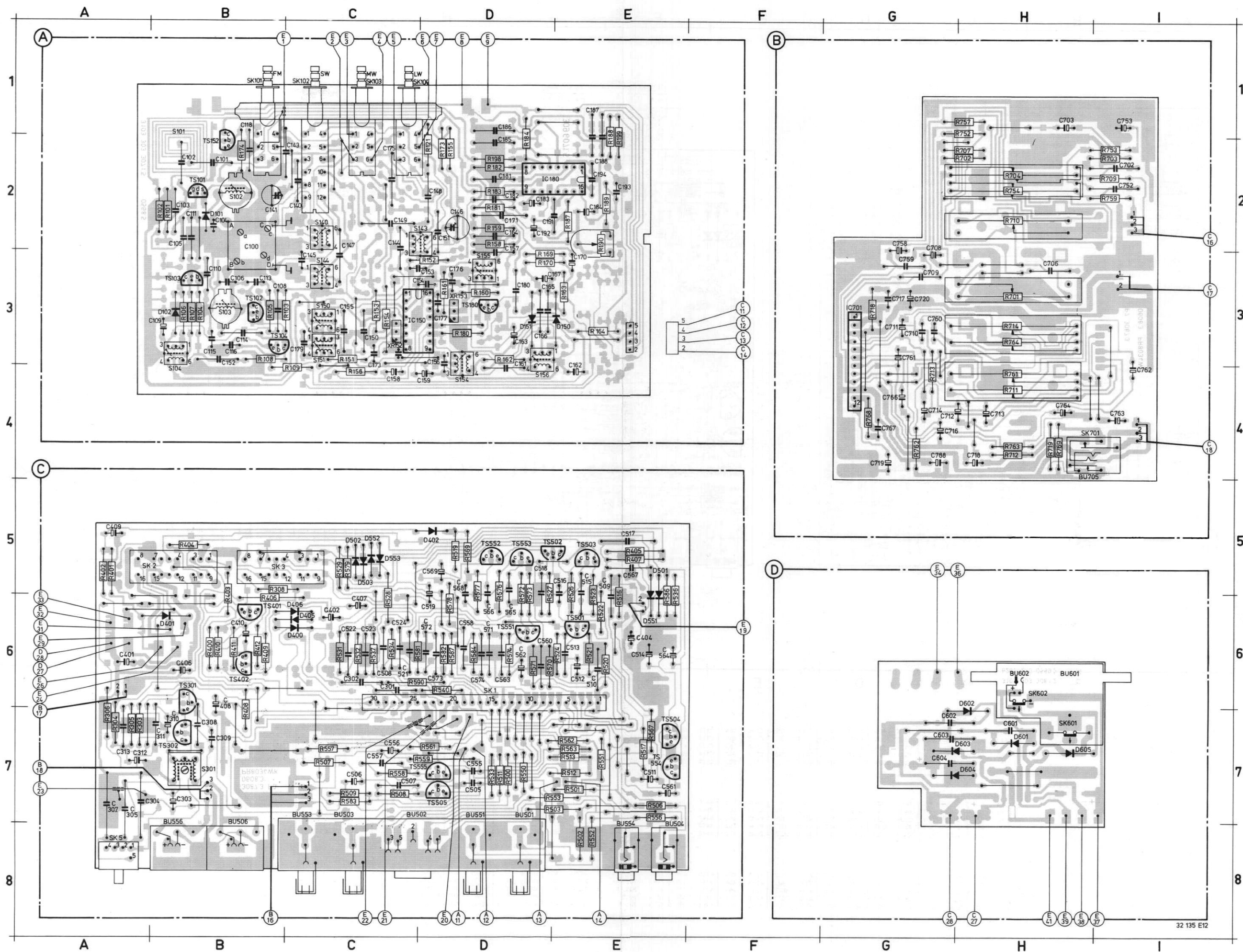
32 364 C12

R	199 188÷190 184÷187			181÷183 198 159 155 173 121			174			101 102			R			
C	163 164		169 170		162 160 158 157 180 161 152			154 153 156 151 150			109 103 105 108			104 106 107		
	193 187 188 194 184 189÷192 183 185 186 181 182 171 164 146 151 148			149 175			140 141 143			118			101 104 102 103			
	174 169		162 170 165÷167 180		161 157		176 156 154 153 159 177 144 139 158 173 150			147		155 145 108		113÷116 106 152 110 111 105 109		
MISC.	IC180			SK104			SK103			SK102			SK101 S102 TS152 D101 TS101			MISC.
	D150 S156 D151			TS180 S155 S154 XR153 S143 IC150 XR152			S140 S144 S150			S151			TS104 TS102 S103 TS103 D102 S104			



32 326C11





GB

Safety regulations require that the set be restored to its original condition and that parts which are identical with those specified, be used.

NL

Veiligheidsbepalingen vereisen, dat het apparaat bij reparatie in zijn oorspronkelijke toestand wordt teruggebracht en dat onderdelen, identiek aan de gespecificeerde, worden toegepast.

F

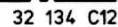
Les normes de sécurité exigent que l'appareil soit remis à l'état d'origine et que soient utilisées les pièces de rechange identiques à celles spécifiées.

D

Bei jeder Reparatur sind die geltenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Originalzustand des Geräts darf nicht verändert werden; für Reparaturen sind Original-Ersatzteile zu verwenden.

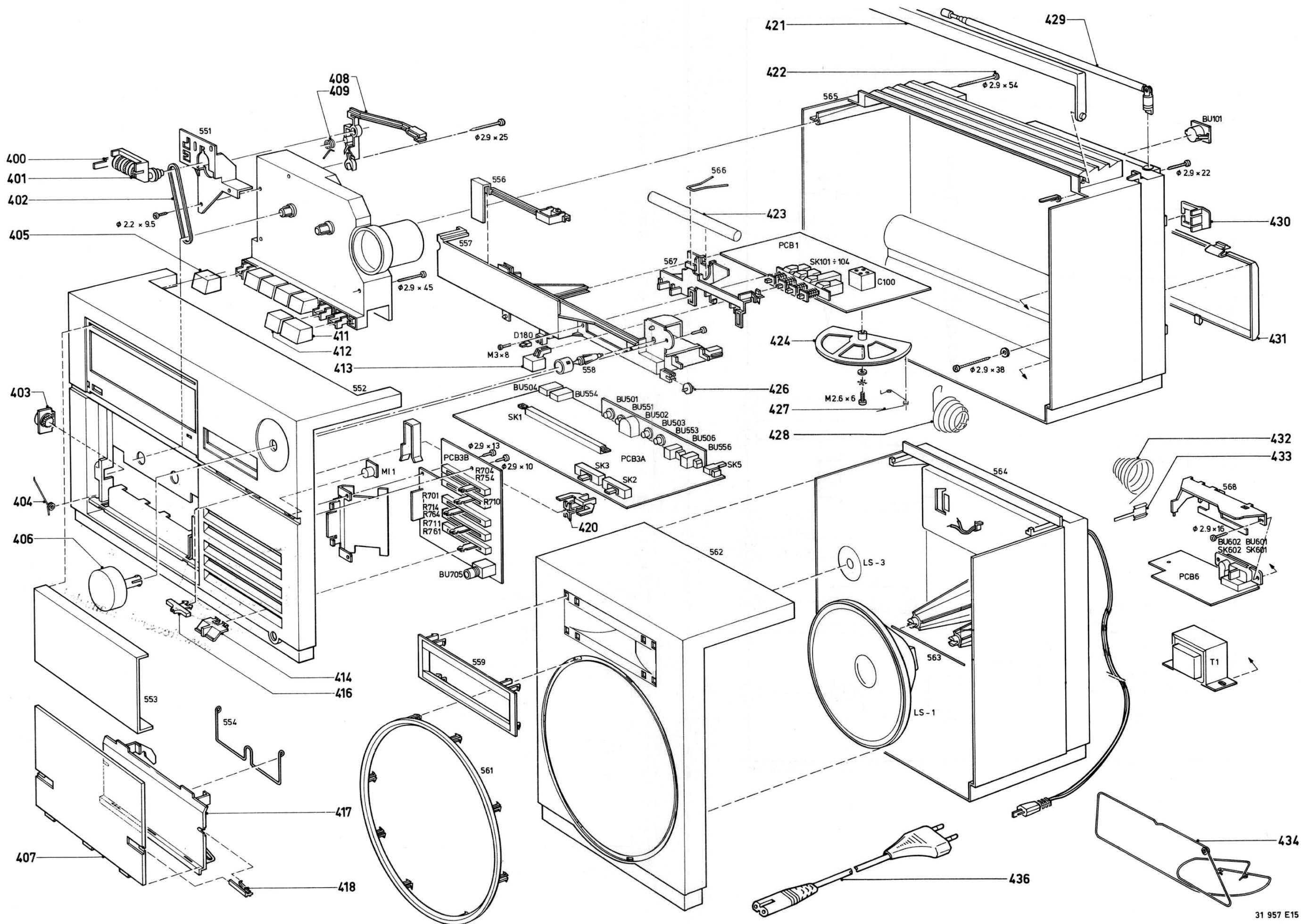
I

Le norme di sicurezza esigono che l'apparecchio venga rimesso nelle condizioni originali e che siano utilizzati i pezzi di ricambio identici a quelli specificati.



SK1	D06	C167	D03	C514	E06	C758	G02	R161	D03	R521	E06	R710	H02	SK601	H07
SK2	B05	C170	E03	C515	E05	C760	G03	R162	D03	R522	E06	R711	H04	SK602	H06
SK3	B05	C171	D02	C516	E05	C761	G03	R163	E03	R523	E05	R712	H04	SK701	H04
SK5	A08	C173	C02	C517	E05	C762	I04	R164	E03	R524	E06	R713	G04	TS101	B02
C100	B02	C175	C03	C518	D05	C763	I04	R169	D03	R526	E05	R714	H03	TS102	B03
C101	B02	C176	D03	C519	D06	C764	H04	R170	D03	R527	D05	R718	G03	TS103	B03
C102	B02	C177	D03	C521	C06	C766	G04	R173	D02	R528	C06	R719	H04	TS104	B03
C103	B02	C179	C03	C522	C06	C767	G04	R174	B02	R529	C05	R752	H01	TS152	B02
C104	B02	C180	D03	C523	C06	C768	G04	R180	D03	R531	C06	R753	I02	TS180	D01
C105	B02	C181	D02	C524	C06	D101	B02	R181	D02	R532	C06	R754	H02	TS301	B06
C106	B03	C182	D02	C555	D07	D102	B03	R182	D02	R534	C06	R757	H01	TS302	B07
C108	B03	C183	D02	C556	C07	D150	E03	R183	D02	R536	E05	R759	I02	TS401	B06
C109	B03	C184	E02	C557	C07	D151	D01	R184	D01	R537	C06	R761	H04	TS402	B06
C110	B03	C185	D02	C558	D06	D400	C06	R187	E02	R540	D06	R762	G04	TS501	E06
C111	B02	C186	D01	C560	D06	D401	B06	R188	E01	R550	D07	R763	H04	TS502	E05
C113	B03	C187	E01	C561	E07	D402	D05	R189	E02	R551	E07	R764	H03	TS503	E05
C114	B03	C188	E02	C562	D06	D405	C06	R190	E02	R552	E08	R768	G04	TS504	E07
C115	B03	C191	D02	C563	C06	D406	C06	R198	D02	R553	D07	R769	H04	TS505	D07
C116	B03	C192	D02	C564	E06	D501	E05	R199	E01	R553	D07	S101	B01	TS551	D06
C118	B01	C193	E02	C565	D06	D502	C05	R303	A07	R556	E07	S102	B02	TS552	D05
C140	C02	C194	E02	C566	D06	D503	C05	R304	A07	R557	C07	S103	B03	TS553	D05
C141	B02	C301	C06	C567	E05	D551	E06	R305	A07	R558	C07	S104	B03	TS554	E07
C143	C02	C302	C06	C568	D05	D552	C05	R306	A07	R559	D07	S140	C02	TS555	D07
C144	C02	C303	B07	C569	D05	D553	C05	R308	B05	R561	D07	S143	C02	XR152	C03
C145	C03	C304	B07	C571	D06	D601	H07	R400	B06	R562	E07	S144	C03	XR153	D03
C146	D02	C305	A07	C572	D06	D602	H06	R401	A05	R563	E07	S150	C03		
C147	C02	C307	A07	C573	D06	D603	H07	R402	A05	R567	E07	S151	C03		
C148	D02	C308	B07	C574	D06	D604	H07	R403	B05	R569	D05	S154	D04		
C149	C02	C309	B07	C601	H07	D605	H07	R404	B05	R570	D06	S155	D03		
C150	C03	C310	B07	C602	G07	F506	E07	R405	E05	R571	D06	S156	D04		
C151	D02	C311	B07	C603	G07	R101	B02	R406	B06	R572	D05	S301	B07		
C152	B03	C312	A07	C604	G07	R102	B02	R407	E05	R573	D05	BU501	D07		
C153	D03	C313	H07	C702	I02	R103	C03	R408	B07	R574	D06	BU502	C07		
C154	C03	C401	A06	C703	H01	R104	B03	R409	B06	R576	D05	BU503	C07		
C155	C03	C402	C06	C706	H03	R105	B03	R410	B06	R577	D05	BU504	E08		
C156	D03	C404	E06	C708	G02	R106	B03	R411	B06	R578	D06	BU506	B07		
C157	D02	C406	B06	C709	G03	R107	B03	R500	D07	R579	C05	BU551	D07		
C158	C04	C407	C06	C710	G03	R108	B03	R501	E07	R581	C06	BU553	C07		
C159	D04	C408	B06	C711	G03	R109	C04	R502	E08	R582	D06	BU554	E08		
C161	D03	C409	A05	C712	G04	R121	D02	R503	D07	R583	C07	BU556	B07		
C162	E03	C410	B06	C713	H04	R142	B06	R507	C07	R584	D06	BU601	H06		
C163	D03	C505	D07	C714	G04	R151	C03	R508	C07	R586	E05	BU602	H06		
C164	D02	C506	C07	C716	G04	R152	D03	R509	C07	R587	D06	BU705	H04		
C165	D03	C507	C07	C717	G03	R153	C03	R511	D07	R590	C06	IC150	C03		
C166	D03	C508	C06	C718	H04	R154	C03	R512	E07	R701	H03	IC180	D02		
		C509	E05	C719	G04	R155	D02	R513	E07	R702	H02	IC701	G03		
		C510	E06	C720	G03	R156	C04	R516	E05	R703	I02	SK101	B01		
		C511	E07	C751	G03	R158	D02	R517	E07	R704	H22	SK102	C01		
		C512	E06	C752	I02	R159	D02	R519	D05	R707	H02	SK103	C01		
		C513	E06	C753	I01	R160	D03	R520	E06	R709	I02	SK104	C01		

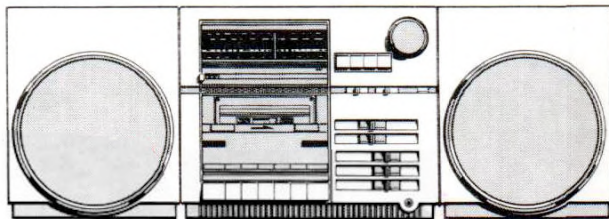
CS 88 002



-IC- 			-C- 		-H- 	
IC150	TEA5570	4822 209 81563	C100		4822 125 50134	
IC180	AN7410	4822 209 80683	C141,146		4822 125 50045	
IC701	AN7166	4822 209 81503	XR152,153		4822 242 70249	
-TS- 			CAP	340P/630 V	4822 121 50615	
TS101(FET)	2SK 168E	4822 130 41943	CAP	22N/ 16 V	4822 122 10166	
	BF495D	4822 130 41498	CAP	47N/ 25 V	4822 122 31817	
	BC548A	4822 130 40948	CAP	100N/ 12 V	4822 122 10207	
	BC548C	4822 130 44196	CAP	22P/ 50 V	4822 122 10256	
	BC549C	4822 130 44246	CAP	33N/ 25 V	4822 122 31921	
	BC550B	5322 130 44454				
	BC558B	4822 130 44197				
	BC558C	4822 130 44197				
	BC337-25	4822 130 40981				
-D- 			-R- 			
	OA95	4822 130 30191	R190	10k	4822 100 10035	
	1N4001	4822 130 31438	R701		4822 105 10511	
	1N4002	5322 130 30684	R704-754		4822 105 10505	
	1N4148	4822 130 30621	R710		4822 105 10506	
	GL-9NG9	4822 130 31433	R711-761,R714-764		4822 105 10504	
-S- 			-SK- 			
S102,103		4822 158 10515	SK101÷104		4822 276 40287	
S104		4822 153 50206	SK-1		4822 277 60189	
S140		4822 156 30811	SK-2,3		4822 277 20855	
S141		4822 156 10685	SK-5		4822 105 10509	
S142		4822 156 10691				
S143		4822 156 10687				
S144		4822 156 10689				
S150		4822 156 10688				
S151,155		4822 156 10737				
S154		4822 156 10686				
S156		4822 157 51184				
S301		4822 156 50026				
			-Miscellaneous-			
			BU101		4822 267 30384	
			BU501-551			
			BU502,BU506-556		4822 267 20227	
			BU503-553			
			BU504-554		4822 267 30475	
			BU601-602		4822 267 30461	
			BU705		4822 267 30482	
			LS-1,-2		4822 240 30211	
			LS-3,-4		4822 240 10144	
			T1		4822 146 20795	
			Mi1		4822 242 10046	
			Scale		4822 333 50619	

400	4822 413 31189	409	4822 492 41025	418	4822 403 51937	430	4822 404 20482
401	4822 349 50173	411/..	4822 410 23036	420	4822 466 91405	431	4822 423 40673
402	4822 358 30292	411/18	4822 410 23096	421	4822 498 50125	432	4822 492 62234
403	4822 535 70618	412/..	4822 410 23035	422	4822 502 30289	433	4822 492 62233
404	4822 492 41036	412/18	4822 410 23095	423	4822 526 10182	434	4822 321 30214
405/..	4822 410 23039	413/..	4822 410 30303	424	4822 528 90335	436/..	4822 321 10105
405/18	4822 410 23097	413/18	4822 410 30327	426	4822 528 50116	436/05	4822 321 10235
406	4822 413 41154	414	4822 411 60928	427	4822 492 40799		
407	4822 450 60313	416	4822 411 60929	428	4822 492 50824		
408	4822 403 30393	417	4822 443 61104	429	4822 303 30248		

Service
Service
Service



32 357 C7

Service Manual

GB

D8438/00R/02R/05R is identical to D8438/00/02/05, however with dark coloured cabinet parts.

The code numbers for these new parts are:

Item 552 = 4822 420 60083
Item 559 = 4822 459 20292
Item 562 = 4822 420 60084
Scale = 4822 450 30392

F

Le D8438/00R/02R/05R est semblable au D8438/00/02/05, sauf pour ce qui est de la couleur de certaines parties du boîtier.

Les codes de ces nouvelles parties sont:

Rep. 552 = 4822 420 60083
Rep. 559 = 4822 459 20292
Rep. 562 = 4822 420 60084
Cadran = 4822 450 30392

NL

D8438/00R/02R/05R is gelijk aan D8438/00/02/05, echter met donker gekleurde kastdelen.

De codenummers voor deze nieuwe delen zijn:

Pos. 552 = 4822 420 60083
Pos. 559 = 4822 459 20292
Pos. 562 = 4822 420 60084
Schaal = 4822 450 30392

D

D8438/00R/02R/05R ist dem D8438/00/02/05 gleich, jedoch mit dunklen Gehäuseteilen.

Die Codenummern der neuen Teile sind:

Pos. 552 = 4822 420 60083
Pos. 559 = 4822 459 20292
Pos. 562 = 4822 420 60084
Skala = 4822 450 30392

I

Il D8438/00R/02R/05R è simile al D8438/00/02/05. Salvo per quanto è del colore di certe parti del mobile.

Codice di queste nuove parti:

Pos. 552 = 4822 420 60083
Pos. 559 = 4822 459 20292
Pos. 562 = 4822 420 60084
Scala = 4822 450 30392

